

1

Hold headphones in front of you, with the left cup in your left hand and the right cup in your right hand.

Tenez le casque audio devant vous, l'écouteur de gauche dans la main

gauche et l'écouteur de droite dans la main droite. Halten Sie den Kopfhörer mit der linken Schale in der linken und der rechten Schale in der rechten Hand vor sich.

Sostenga los auriculares frente a usted, con la copa izquierda en la mano izquierda y la derecha en la mano derecha.

Sorreggere le cuffie di fronte a se stessi, tenendo il padiglione sinistro nella mano sinistra e il padiglione destro nella mano destra.



2

Rotate the left and right cups counter-clockwise until you see the back of one cup and the inside of the other.

Faites tourner les écouteurs gauche et

droite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à apercevoir le dos d'un écouteur et l'intérieur de l'autre.

Drehen Sie beide Schalen jeweils gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie die Rückseite der einen Schale und die Innenseite der anderen sehen.

Gire las copas izquierda y derecha en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que vea la parte posterior de una copa y la parte interior de la otra.

Ruotare i padiglioni sinistro e destro in senso antiorario fino a comparsa del retro di un padiglione e della parte interna dell'altro.



3

Fold each side at the hinges so that the inside of each cup touch and the AKG logo is visible from either side.

Pliez chaque côté au niveau des charnières de manière à ce que l'intérieur de chaque écouteur soit en contact

avec celui de l'autre écouteur et que le logo AKG soit visible de chaque côté.

Falten Sie jede Seite am Gelenk, sodass die Innenseiten sich berühren und das AKG-Logo von beiden Seiten zu sehen ist.

Pliegue cada lado de las bisagras para que el interior de cada copa entre en contacto y el logotipo de AKG sea visible desde cualquier lado.

Piegare ciascun lato all'altezza delle cerniere di modo che l'interno di ciascun padiglione entri a contatto con l'altro, accertandosi che il logo AKG sia visibile sui lati.



4

Continue folding headphones inward until the cups touch the adjustable strap.

Continuez à plier le casque vers l'intérieur jusqu'à ce que les écouteurs touchent la sangle réglable.

Falten Sie den Kopfhörer weiter nach innen, bis die Schalen das selbstjustierende Bügelband berühren.

Continúe plegando los auriculares hacia adentro hasta que las copas entren en contacto con la correa ajustable.

Continuare a piegare le cuffie verso l'interno fin quando i padiglioni vengono a contatto con l'archetto regolabile.

